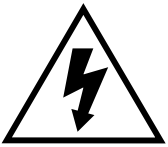
Système sans fil numérique XD-V35

Manuel de pilotage

Egalement disponible sur le site www.line6.com/manuals

Consignes importantes de sécurité



ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez aucune vis. Aucun élément interne n'est réparable par l'utilisateur. Pour toute réparation/entretien, consultez un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le dispositif à la pluie ou à l'humidité.

CERTIFICATION

CE DISPOSITIF EST CONFORME À LA Partie 15 DE LA RÉGLEMENTATION FCC. Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne peut pas causer d'interférences nocives et (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, même des interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Avertissement Des changements ou des modifications non autorisées expressément par écrit par Line 6 peuvent annuler l'habilitation des utilisateurs à manier ce matériel.
Déclaration d'exposition aux ondes radio: Cet émetteur ne peut pas être placé à proximité ou utilisé en même temps qu'une autre antenne ou émetteur.

Remarque: Cet appareil a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut générer des interférences nocives pour les communications radio. Il est cependant impossible de garantir qu'il n'y aura pas d'interférences au sein d'une installation particulière. Si ce matériel interfère avec la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant le matériel sous puis hors tension, l'utilisateur est invité à essayer de supprimer ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Branchez le matériel à une prise dépendant d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché.
- Demandez de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This Category II radio communication device complies with Industry Canada Standard RSS-310. Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada. Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada

L'autocollant de conformité FCC est apposé dans le compartiment à piles du THH06.
Retirez la base du THH06 en la dévissant pour voir cet autocollant.

Lisez ces consignes importantes relatives à la sécurité.
Conservez ces consignes dans un endroit sûr.

Avant d'utiliser votre système sans fil numérique XD-V35, lisez attentivement les consignes d'utilisation et de sécurité ci-dessous.

1. Respectez tous les avertissements mentionnés dans le manuel du XD-V35.
2. N'effectuez aucune opération d'entretien autre que celles préconisées dans le manuel du XD-V35. Il faut faire réparer le dispositif quand il a été endommagé, notamment si:
   - du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil
   - l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité
   - l'appareil ne fonctionne pas normalement ou si ses performances baissent de manière significative
   - le dispositif est tombé ou le boîtier a été endommagé.
3. Évitez les emplacements situés à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
4. Veillez à ne jamais laisser d'objet ni de liquide pénétrer dans l'appareil. Évitez les endroits à proximité d'eau.
5. Ne marchez jamais sur les câbles. Évitez de coincer les câbles sous des objets lourds. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises du produit.
6. Utilisez exclusivement un chiffon humide pour le nettoyage.
7. Utilisez exclusivement des fixations ou accessoires spécifiés par le fabricant.
8. Une écoute prolongée à volume élevé, surtout avec un casque, peut entraîner une perte d'audition et/ou des dommages irréversibles de l'ouïe. Consommez donc les décibels avec modération.

N222

TA-2009/1484
APPROVED

20545/SDPPI/2011
3794

20543/SDPPI/2011
3794

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
2891-10-6586
(01)07899153000011

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
1773-11-6586
(01)07899153010271

Nous vous remercions d'avoir opté pour le système de micro sans fil XD-V35. Ce système sans fil numérique d'excellente qualité est très simple à utiliser. Basé sur une transmission intégralement numérique, le système propose des fonctions et des atouts qui le distinguent des systèmes sans fil analogiques de générations antérieures mais, en gros, son maniement est similaire à celui des autres systèmes sans fil. En maîtrisant quelques concepts simples, vous bénéficierez d'une qualité audio supérieure, d'un signal sûr et sans pertes ainsi que de la faculté d'utiliser simultanément plusieurs canaux sans interférences ni conflits.

- Transmission numérique dans la bande des 2.4GHz – accessible sans licence dans le monde entier
- Evite les interférences d'émetteurs de télévision ultra puissants dans les bandes UHF
- La technologie numérique offre la réponse audio d'un câble mais sans compression/expansion: convertisseurs numériques 24 bits, plage dynamique de 118dBA et bande passante de 10Hz~20kHz
- Latence du système <3,5ms
- Transmission brevetée sur deux fréquences, fiable et sans pertes
- Compatible avec les installations WiFi existantes
- Configuration rapide: pas de réglage de gain, du circuit antibruit ou du niveau
- 6 canaux fonctionnant simultanément
- Portée de 83 mètres
- Autonomie de l'émetteur >8 heures avec 2 piles alcalines AA
- Indicateurs du niveau des piles et de la qualité du signal
- Récepteur de table avec antenne interne
- Sorties XLR et 1/4" TRS
- Compatible avec les systèmes XD-V30 antérieurs

Recommandations pour un fonctionnement optimal

- Evitez les obstacles entre l'émetteur et les antennes internes du récepteur. En règle générale, le récepteur doit être placé sur une table ou plus haut. Evitez de placer le récepteur dans le bas d'un rack ou derrière des parois ou autres obstacles.
- Quand les émetteurs sont à grande distance, rapprochez les récepteurs et utilisez des câbles de micro XLR (ou 1/4") pour les brancher au système audio.
- Evitez d'installer le récepteur à proximité immédiate de matériel générant des ondes radio (ordinateurs, points d'accès sans fil, émetteurs pour oreillettes, fours micro-ondes).
- Evitez de bloquer les antennes des émetteurs. Gardez la base du micro main bien dégagée (ne la nichez pas dans la paume de la main). Evitez de placer l'émetteur ceinture dans une poche.

Composants fournis

Récepteur XD-V35: Récepteur; Adaptateur secteur universel 9V/0,5A; Mode d'emploi

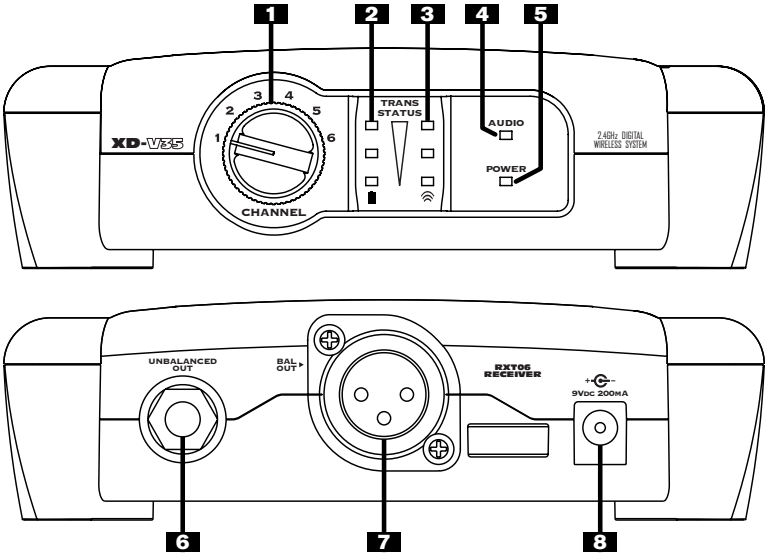
Microphone main THH06: Emetteur; Deux (2) piles alcalines AA; Pince pour pied de micro.

–ou–

Emetteur de ceinture TBP06: Emetteur; Deux (2) piles alcalines AA; Micro cravate unidirectionnel avec bonnette et pince.

CONFIGURATION RAPIDE DU SYSTÈME SANS FIL NUMÉRIQUE XD-V35

Récepteur



1. **Sélecteur de canal à 6 positions CHANNEL**

2. **Indicateur du niveau de charge des piles –** Tous les témoins sont allumés en vert: les piles sont chargées. Le témoin inférieur devient rouge quand il reste 1 heure d'autonomie et clignote en rouge quand il reste moins de 40 minutes.

3. **Indicateur du niveau du signal de l'émetteur –** Les témoins s'allument en vert pour indiquer la puissance/qualité du signal. Quand l'émetteur est coupé, des témoins rouges indiquent des interférences sur ce canal.

4. **Témoin AUDIO –** Il s'allume en vert quand un signal audio est présent.

5. **Témoin POWER –** Il s'allume en bleu quand l'appareil est sous tension.

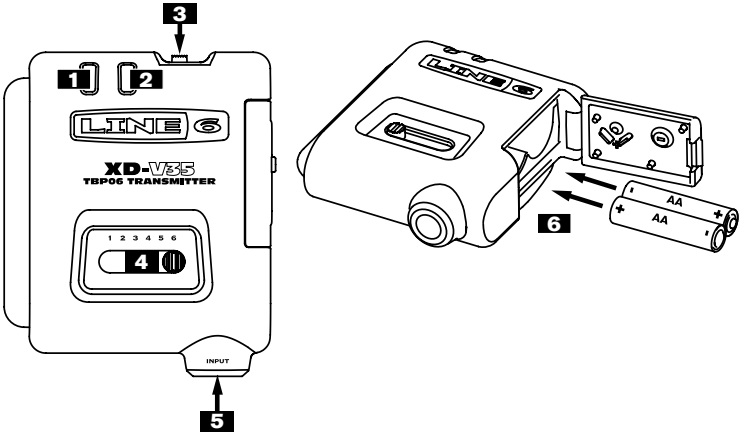
6. **UNBALANCED OUT Sortie audio 1/4"**

7. **BAL OUT Sortie audio XLR**

8. **9VDC Prise d'alimentation –** Branchez l'adaptateur secteur au récepteur et à une prise secteur. Le récepteur s'allume. Tournez la commande **CHANNEL** sur le canal voulu (le même que le canal de l'émetteur). Utilisez un câble audio pour brancher l'appareil à une console de mixage etc. Le récepteur est prêt à l'emploi.

Remarque: L'antenne du récepteur est interne.

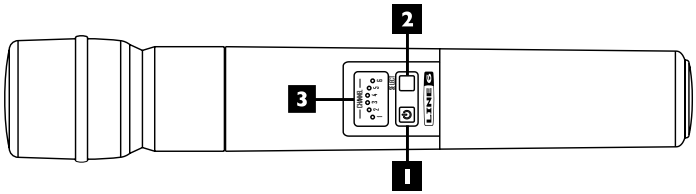
Emetteur de ceinture

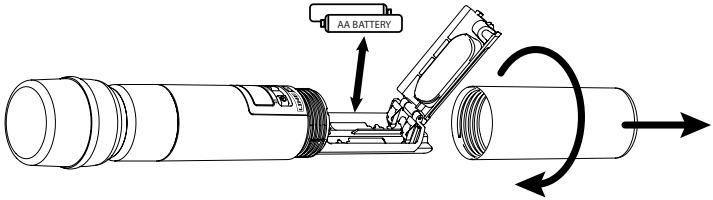


1. **Témoin audio –** Il s'allume en vert quand un signal audio est présent.
2. **Témoin de niveau des piles –** Bleu quand elles sont chargées, rouge quand elles s'épuisent, rouge clignotant quand il reste moins de 40 minutes d'autonomie.
3. **Commutateur coulissant On/Off**
4. **Sélecteur de canal**
5. **Prise d'entrée pour jack 1/4" TRS**
6. **Compartiment à piles –** Faites glisser le commutateur et le couvercle pivotant. Ouvrez le couvercle sur le côté de l'émetteur et insérez deux piles AA. Faites glisser le **commutateur On/Off** pour mettre l'émetteur sous tension. Faites glisser le **sélecteur de canal** pour effectuer votre choix. Le numéro du canal doit être le même que le canal du récepteur. L'émetteur est prêt à l'emploi.

Remarque: L'émetteur ceinture est pourvu d'une pince permettant de le fixer à la ceinture ou à un vêtement.

Micro main émetteur





1. **Bouton de mise sous tension –** Une brève pression allume l'émetteur. Maintenez ce bouton enfoncé 2 secondes pour éteindre l'émetteur.
2. **Bouton SELECT –** Canaux 1~6
3. **Témoins CHANNEL –** Le témoin correspondant au canal de transmission choisi s'allume en bleu. Le témoin du canal 6 s'allume en rouge quand les piles s'épuisent et clignote en rouge si l'autonomie est inférieure à 40 minutes. Dévissez la base de l'émetteur et insérez deux piles AA. Poussez sur le bouton Ø pour le mettre sous tension. Appuyez sur le bouton **SELECT** pour sélectionner le canal (le témoin correspondant s'allume). Le numéro du canal doit être le même que le canal du récepteur. L'émetteur est prêt à l'emploi.

Configuration détaillée du récepteur XD-V35

Le récepteur est relativement simple à configurer. Cette section ajoute quelques détails utiles.

- Quand il est utilisé seul, placez le récepteur sur une surface offrant une ligne de mire sans obstacle (ou presque) avec l'endroit où les émetteurs seront utilisés. Cela permet de maximiser la portée.
- Branchez l'adaptateur secteur DC-1G à la prise 9VDC 200mA en face arrière. Pour éviter un débranchement accidentel, faites une boucle avec le câble et passez-la dans la fixation située à gauche de la prise. Branchez l'adaptateur secteur à une prise secteur d'une tension comprise dans la plage 90~240VAC à 50 ou 60Hz.
- Le témoin **POWER** sur la face avant du récepteur s'allume en bleu et le récepteur est sous tension.
- Tournez la commande **CHANNEL** pour sélectionner un canal (1~6). Le canal choisi sur le récepteur doit être identique à celui de l'émetteur. Si vous utilisez plusieurs récepteurs, réglez chacun d'entre eux sur un canal différent.
- Quand l'émetteur associé est sous tension, les témoins de l'indicateur de niveau de signal à droite de la fenêtre **TRANS STATUS** s'allument en vert. En fonction de la distance séparant l'émetteur et le récepteur, les trois témoins s'allument ou les deux témoins inférieurs voire uniquement le témoin du bas.
- Les témoins de l'indicateur de niveau des piles à gauche de la case **TRANS STATUS** s'allument en vert. Selon l'état des piles de l'émetteur, les trois témoins s'allument ou les deux témoins inférieurs voire uniquement le témoin du bas. Quand le niveau des piles est bas, le témoin inférieur devient rouge et clignote en rouge quand l'autonomie est inférieure à 40 minutes.

- Quand vous parlez ou chantez dans le micro, le témoin **AUDIO** vert s'allume.
- Branchez le système audio à la sortie audio **BAL OUT** (XLR) ou **UNBALANCED OUT** 1/4". **Remarque:** Ces prises de sortie délivrent un signal de niveau micro et le récepteur n'a pas de commande de gain ou d'atténuation. ⚠ N'utilisez pas de fiches TRS avec le récepteur XD-V35 car l'anneau de la fiche est réservé aux mises à jour du système et risque d'envoyer du bruit d'ordinateur à vos sorties audio.

Remarque: Quand l'émetteur associé est coupé, un ou plusieurs témoins peuvent s'allumer en rouge du côté droit de la section **TRANS STATUS** si des interférences modérées à fortes ne provenant pas d'un émetteur Line 6 sont captées sur le canal choisi sur l'émetteur. Plus les interférences sont importantes, plus il y a de témoins rouges. L'utilisation du système avec de fortes interférences peut réduire sa portée. Eloignez le récepteur de la source d'interférences (modem WiFi ou ordinateur doté d'un émetteur/récepteur WiFi) ou sélectionnez un autre canal n'affichant pas d'interférences.

Configuration détaillée du micro main émetteur THH06

- Tournez la base de l'émetteur THH06 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez-la et retirez-la. Tirez doucement sur le verrou du couvercle des piles avec un ongle et ouvrez le couvercle en le tirant vers l'arrière: il pivote au niveau de la base de l'émetteur.
- Insérez deux piles AA en respectant les indications de polarité indiquées dans le compartiment à piles. Utilisez des piles alcalines ou des piles rechargeables NiMH d'une plage de 2400~2800mAh. Fermez le couvercle du compartiment et revissez la base de l'émetteur.
- Maintenez un bref instant le bouton gauche enfoncé (sous les témoins **CHANNEL**) pour mettre l'émetteur sous tension. Un petit témoin bleu s'allume pour indiquer le canal sélectionné.
- Appuyez sur le bouton de droite **SELECT** pour sélectionner le canal suivant; le témoin bleu de ce canal s'allume. Chaque pression sur le bouton sélectionne le canal suivant. Le canal est sélectionné et immédiatement activé. **Remarque:** Les boutons de l'émetteur sont en retrait pour éviter toute pression accidentelle: appuyez donc convenablement sur le bouton jusqu'à ce que vous sentiez un déclic.
- Quand l'émetteur est sur le même canal que le récepteur, les témoins **TRANS STATUS** s'allument en vert et quand vous parlez dans le micro, le témoin **AUDIO** du récepteur s'allume en vert.

Remarque: Quand les piles de l'émetteur s'épuisent, le témoin du canal 6 s'allume en rouge puis clignote en rouge quand l'autonomie est inférieure à 40 minutes. Les indicateurs d'autonomie des piles des émetteurs Line 6 sont calibrés pour des piles alcalines. Si vous utilisez des piles rechargeables NiMH, l'indication d'autonomie est moins précise. Il est donc conseillé de remplacer les piles dès que le témoin devient rouge. Les piles au carbone-zinc ne sont pas recommandées.

Configuration détaillée de l'émetteur ceinture TBP06

- Faites coulisser avec l'ongle le verrou du couvercle du compartiment à pile situé du côté droit de l'émetteur.
- Insérez deux piles AA en respectant les indications de polarité sur la face supérieure du compartiment à piles. Utilisez des piles alcalines ou des piles rechargeables NiMH d'une plage de 2400~2800mAh. Fermez le couvercle et, avec un ongle, faites coulisser le verrou vers le haut pour verrouiller le couvercle.
- Faites glisser le commutateur situé sur le haut de l'émetteur en position "ON". Le témoin **BATT** (piles) s'allume en bleu. **Remarque:** Quand les piles de l'émetteur s'épuisent, le témoin BATT s'allume en rouge puis clignote en rouge quand l'autonomie est inférieure à 40 minutes.
- Sur la façade de l'émetteur, le sélecteur de canal permet de choisir un canal (1~6). Faites glisser le curseur métallique sur le canal voulu. Le curseur est cranté et s'arrête donc au bon endroit. Le canal est sélectionné et immédiatement activé.

- Branchez le micro cravate à la prise pour jack 1/4” TRS (pointe-anneau-gaine) dans le bas de l’émetteur. Quand vous parlez dans le micro, le témoin **AUDIO** s’allume.
- Quand l’émetteur est sur le même canal que le récepteur, les témoins **TRANS STATUS** s’allument en vert et quand vous parlez dans le micro, le témoin **AUDIO** du récepteur s’allume en vert.

Connexion du récepteur XD-V35

Le récepteur dispose d’une prise symétrique XLR et d’une prise jack 1/4” asymétrique (pointe-gaine). Pour la connexion à une console de mixage ou un mélangeur actif, utilisez un câble de micro pour relier la sortie de l’émetteur et l’entrée de niveau micro de la console, comme vous brancheriez un micro avec fil. La sortie du récepteur XD-V35 est pratiquement identique à celle du micro sur l’émetteur ou d’un micro standard.

Pour brancher un ampli d’instrument ou un autre appareil audio doté d’une prise pour jack 1/4” (processeur de signal ou d’effet), utilisez un câble d’instrument 1/4”—1/4”. Cette sortie a aussi un niveau de micro.

Astuce pour l’utilisation du micro

Tâchez de conserver une distance et une relation constantes entre la bouche de l’utilisateur et le micro. Pour y arriver, on place souvent un petit micro dans les cheveux vers l’avant de la tête ou juste au-dessus de l’oreille. Quand le micro est placé sur le col ou l’épaule, des changements de niveau peuvent se produire lorsque l’utilisateur tourne la tête. Faites différents essais pour trouver l’emplacement qui minimise ce problème. L’emplacement du micro au centre de la poitrine peut contribuer à réduire les variations de niveau mais le micro est plus éloigné et ne capte plus l’énergie directe de la voix, ce qui confère un son au médium creux à la voix.

L’émetteur ceinture V35 dispose d’un filtre d’atténuation interne.

Tests en arpentant la scène

Lors de l’installation d’un système sans fil dans un nouvel endroit, placez les récepteurs à l’endroit qu’ils devront occuper durant l’événement puis arpentez toute la scène après avoir activé le système audio et l’émetteur. Parlez et écoutez s’il se produit des pertes de signal ou d’autres problèmes et notez où ces problèmes surgissent par rapport à l’emplacement du récepteur.

Si possible, changez la position du récepteur pour obtenir une meilleure couverture et réduire ou éliminer les zones où le signal perd de sa puissance en améliorant la ligne de mire de l’émetteur.

APPENDICES

Dépannage

Problème	Solution
Pas de signal audio	Emetteur éteint ou piles épuisées Piles insérées sans respecter la polarité L'émetteur et le récepteur sont réglés sur différents canaux Récepteur hors tension (non branché au secteur) ou non connecté
Impossible de mettre l'émetteur hors tension/de changer canaux	L'émetteur est verrouillé (micro main THH06 uniquement)
Perte de signal **Blancs** **Portée réduite**	La distance entre l'émetteur et le récepteur est trop importante. D'autres appareils émetteurs ou générateurs de fréquences radio sont trop proches des récepteurs. Le récepteur n'est pas en ligne de mire de l'émetteur Interférence sur un canal – changez de canal. Un autre émetteur Line 6 est activé et réglé sur le même canal.

Rendre les émetteurs THH06 et TBP06 compatibles avec le XD-V30

A la sortie d'usine, le système XD-V35 est réglé sur le nouveau mode de double fréquence RF2. Pour utiliser un émetteur XD-V35 avec un récepteur XD-V30 de la génération précédente (mode RF1), vous devez faire passer l'émetteur du mode RF2 au mode RF1. La méthode est légèrement différente pour le micro main et l'émetteur ceinture.

Micro main émetteur THH06

- Mettez l'émetteur hors tension.
- Appuyez sur le bouton SELECT et maintenez-le enfoncé.
- Tout en maintenant le bouton SELECT enfoncé, appuyez sur le bouton Ø et maintenez-le enfoncé.
- Le témoin bleu du canal 1 clignote trois fois pour indiquer que l'émetteur est en mode RF1.
- Pour repasser en mode RF2, recommencez la procédure ci-dessus. Le témoin bleu du canal 2 clignotera trois fois pour indiquer que l'émetteur est dans ce mode.

Emetteur de ceinture TBP06

- Mettez l'émetteur hors tension et réglez le sélecteur de canal coulissant sur le canal 6.
- Remettez l'émetteur sous tension.
- Attendre que la LED bleue s'allume suivit par la LED verte
- Faites immédiatement glisser le sélecteur de canal à fond à gauche sur le canal 1.
- Faites ensuite glisser rapidement le sélecteur de canal à fond à droite sur le canal 6.
- Faites glisser rapidement le sélecteur de canal à fond à gauche sur le canal 1.
- Tout le processus doit être fait dans les trois secondes suivant la mise sous tension de l'émetteur.
- Le témoin bleu clignote une fois pour indiquer que l'émetteur est en mode de transmission sur RF1. Pour repasser en mode de transmission RF2, recommencez la procédure ci-dessus. Le témoin bleu clignotera deux fois pour indiquer que l'émetteur est dans ce mode.

Fiche technique du système sans fil numérique XD-V35

Système

Bande de fréquences	2.4GHz ISM
Canaux compatibles	6
Diversité spatiale avec tampon numérique	Oui
Fréquences de transmission	2 fréquence par canal
Ni compression ni expansion	Oui
Réponse en fréquence – DHT %	10 Hz (-0.5 dB) - 20kHz (-2.5 dB) 0,03% typique
Latence du système	< 3,5ms (entrée audio – sortie)
Température de fonctionnement	0~50°C
Portée	jusqu'à 83m La portée réelle varie en fonction des sources d'interférences à proximité et des obstacles obstruant la ligne de mire

Récepteur

Indicateur de puissance du signal Indicateur du niveau des piles	3 témoins (LED) 3 témoins (LED)
Témoin de signal audio	Oui
Réglages antibruit et d'atténuation	Aucun réglage requis
Antennes du récepteur	Internes
Type de récepteur	A poser sur une table
Alimentation requise par le récepteur	9VDC, 200mA
Impédance de sortie	XLR: 150Ω Symétrique/1/4": 1kΩ Asymétrique 95dBm
Réjection de la fréquence image	56dB

Emetteurs

Puissance de sortie RF de l'émetteur	10mW
Autonomie des piles	8 heures
Piles	2x AA alcalines
Témoin de niveau de piles	Témoin de piles épuisées
Plage dynamique Micro main THH06 Emetteur de ceinture TBP06	 >115 dB >118 dB
Niveau d'entrée audio maximum du TBP06	6,5 Vpp
Impédance d'entrée de l'émetteur ceinture TBP06	1,3MΩ
Tension de polarisation fournie de l'émetteur ceinture TBP06	5VDC

Schéma de câblage de la prise jack 1/4" TRS de l'émetteur ceinture TBP06

- Pointe (Tip) = signal
- Anneau (Ring)= tension de polarisation, 5 VDC
- Gaine (Sleeve)= masse